

emotions and ideas of the author through the characters of the work, their perception of the world around, but also are the background necessary for expressing emotions and ideas.

References

1. Апресян Ю. Д. Образ человека по данным языка: попытка системного описания // Вопросы языкознания. 1995. № 1. С. 37–67.
2. Арутюнова Н. Д. Типы языковых значений. Оценка. Событие. Факт. М.: Наука, 1990. 338 с.
3. Бахтин М. М. Эстетика словесного творчества. М.: Искусство, 1986. 444 с.
4. Ivanova N. G., Kirillova A. V., Maslechkina S. V. et al. Linguistic manipulation strategy (linguopragmatic aspect) // The European Proceedings of Social & Behavioural Sciences EpSBS. London: Future Academy, 2019. P. 131–138.
5. Карасик В. И. О категориях лингвокультурологии // Языковая личность: проблемы коммуникативной деятельности: сб. науч. тр. Волгоград: Перемена, 2001. С. 3–17.
6. Карасик В. И. Языковой круг: личность, концепты, дискурс. Волгоград: Перемена, 2002. 477 с.
7. Колесов В. С. Язык и ментальность. СПб.: Санкт-Петербургское Востоковедение, 2004. 237 с.
8. Ольшаникова Л. С., Шурупова М. В. Речевой портрет персонажей в рассказе Джека Лондона “The Princess” // Международный научный фестиваль молодежного проектирования – 2020 (27-29 апр. 2020 г.): сб. науч. ст. Орехово-Зуево: ГГТУ, 2020. С. 377–381.
9. Раевская М. М. Язык в ментальном пространстве: к проблеме постижения национальной логики мышления // Лингвистика и межкультурная коммуникация. 2006. № 1. С. 27–40.
10. Савельева В. В. Художественный текст и художественный мир: проблемы организации. Алматы: Дайк-Пресс, 1996. 191 с.

УДК 81’373.2

А. А. Малахов (Москва, Россия)

Московский государственный технический университет им. Н. Э. Баумана

Эпонимы как объект лингвистического исследования и лексикографического описания

Работа посвящена изучению эпонимии и анализу лексикографического отображения эпонимов английского языка. Актуальность статьи обусловлена практической значимостью исследования эпонимии как языкового явления, необходимостью функциональной классификации эпонимов, которые недостаточно исследованы с позиции лингвокультурологии как в отечественном, так и в зарубежном языкознании. Различные по времени возникновения,

структуре и значению группы эпонимов рассматриваются как объект лингвистического исследования и лексикографического описания.

Ключевые слова: эпонимы, эпонимия, лингвокультурология, лексикография

В лингвистике, термин «эпоним» имеет два определения. Прежде всего он обозначает номинации реальных людей, богов, героев, от которых образованы названия географических объектов. Ср.:

«Эпоним (греч. *Eponymos* – дающий свое имя). Лицо, от имени которого произведено название народа, местности и т.д. Америго Веспуччи (ср. Америка), Колумб (ср. Колумбия), Владимир, Ярославль, Калинин, Киров, Куйбышев, Горький, Вашингтон (ср. названия городов)» [10];

«Эпоним (др.-греч. *ἐπώνυμος* — букв. давший имя, лат. *heros eponimus*) – божество, реальный или легендарный человек или герой, в честь которого получил свое имя какой-либо географический объект (город, река, гора, лунный кратер и т.д., напр. Пелей, сын Эака – эпоним горы Пелия, или Орхомен – эпоним одноименного города), народ, племя или временной промежуток (например, год)» [11].

С другой стороны, в научных работах современных отечественных и зарубежных лингвистов термин «эпоним» начинает применяться в отношении наименования явления или объекта, образованного от имени человека, героя или мифологического персонажа. Кроме того, стоит отметить, что понятие «эпонимия» стало использоваться для обозначения процесса наименования вещей или явлений от имен реальных людей или мифических персонажей. Это отражено в следующих определениях:

«Эпоним – термин или понятие, образованное (по крайней мере частично) по какому-либо имени собственному (фамилия или географическое название), например, *хромосома Бальбуани*» [1];

«Эпоним (греч. *εponυμα* – имя) – 1. дающий чему-то свое имя; 2. название термина по имени исследователя, впервые описавшего соответствующее явление. Например, симптом Пирогова (метеопатия); 3. название термина по фамилии пациента, благодаря которому удалось обнаружить и изучить некое заболевание» [3].

Определения из англоязычных словарей отражают схожую дихотомию определений явления эпонимии:

“*Eponym* – 1) a person, real or imaginary, from whom something, as a tribe, nation, or place, takes or is said to take its name; 2) a word based on or derived from a person's name; 3) any ancient official whose name was used to designate his year of office” [14];

“*Eponym* – the name of an object or activity that is also the name of the person who first produced the object or did the activity” [13];

“Eponym – 1) one for whom or which something is or is believed to be named; 2) a name (as of a drug or a disease) based on or derived from an eponym” [16].

В данной статье в качестве рабочего определения используется следующее: эпонимия – это образование новых лексических единиц на основе имен собственных.

Явление эпонимии, дающее исследователям языка и культурологам обширный материал для изучения, является одним из продуктивных способов обогащения лексического состава. Большое внимание проблеме эпонимии уделено в контексте терминологических исследований в научных трудах Д. С. Лотте, В. М. Лейчика, С. Д. Шелова, С. В. Гринева, В. П. Даниленко, Б. Н. Головина, В. А. Татарина, А. В. Суперанской и др.

По мнению А. В. Суперанской, имена собственные – это неисчерпаемый резерв для терминов и номенклатурных слов, так как благодаря им достигается конкретизация и уточнение более общих понятий и положений [12].

Д. С. Лотте полагает, что термины-эпонимы отличаются «положительным качеством, заключающимся в том, что они не вызывают никаких сторонних представлений и, таким образом, приближаются к типу нейтральных терминов. Однако это качество их вместе тем и отрицательное, ибо в большинстве случаев они никаких представлений не вызывают вообще и не отражают связи данного понятия с другим» [8, с. 27].

Многие зарубежные ученые также отмечают, что эпонимы играют значительную роль в технической и научной терминологии. Они являются важной особенностью языка, которая способствует тому, чтобы имена исследователей, посвятивших свою жизнь научным открытиям, остались в истории. Например, в медицинской терминологии эпонимы являются ценным ресурсом, хотя их «семантическая эффективность» вызывает давние споры.

Так, в частности, эпонимия в неврологии долгое время использовалась как способ номинации многих понятий и явлений, таких как болезни, синдромы, методы, процессы, вещества, органы и части органов, и одновременно выступала как способ почтить память тех, кто определенным образом способствовал прогрессу науки. При этом, как отмечается в работе Х. Э. Дуке-Парра и др., одной из проблем эпонимической номинации является то, что иногда эта «награда» не соответствует реальному вкладу исследователей в развитие той или иной области науки. Еще одной проблемой, связанной с эпонимами, является немотивированность их внутренней формы, отсутствие описательной составляющей эпонимической номинации [15].

Что касается лексикографической репрезентации эпонимических единиц (далее – ЭЕ), то В. М. Лейчик утверждает, что «несмотря на все возрастающий интерес к этой области, словарей, содержащих только этот класс лексики, не так много, и содержание их, как правило, ограничено рамками отдельных терминологических систем» [7].

Периодом появления первых словарей, содержащих ЭЕ, можно считать середину XX века. Такие словари обычно представляют собой одноязычные сборники двухсловных словосочетаний с эпонимическим компонентом, а также более поздних терминов из научных дискурсов. Односложные эпонимы очень редки для таких словарей [6]. Одноязычные словари систематизирующего типа стали появляться несколько позднее, а именно с начала XXI века. Одним из ярких примеров работ такого рода является словарь М. Г. Блау «Судьба эпонимов. 300 историй происхождения названий: словарь-справочник» [2].

Лингвисты, которые занимаются изучением терминов-эпонимов, сосредоточивают свое внимание на поиске словообразовательных механизмов, используемых для построения сложных слов на основе эпонимов, исследуют механизмы образования нарицательных имен на основе топонимической лексики, а также пытаются классифицировать подобные языковые явления и процессы.

Во многих работах ученых-лингвистов, посвященных явлению эпонимии, отмечается, что эпонимы применяются для наименования различных понятий и характеризуются неоднородностью с точки зрения основных номинирующих составляющих.

Так, например, в области социологии термины-эпонимы, как правило, включают в себя производные от фамилий ученых, непосредственно сделавших научное открытие, создавших научную теорию, описавших то или иное явление, разработавших новую методологию или проведших эксперимент [5], [9].

В области физики распространены термины-эпонимы, содержащие фамилию ученого-первооткрывателя, например: *ampere* (Ампер), *watt* (Ватт), *Boyle's law* (закон Бойля), *Doppler effect* (эффeкт Доплера), *decibel* (Децибел), *Fahrenheit* (Фаренгейт).

Эпонимическая номинация широко представлена в медицинской сфере. По некоторым оценкам, насчитывается более 8000 медицинских эпонимов [17]. Медицинские эпонимы используются для обозначения названий болезней (*Hodgkin's disease* / *Hodgkin's granuloma* / *Hodgkin's sarcoma* (лимфома Ходжкина, лимфогранулематоз), *Basedow's disease* (Базедова болезнь)), синдромов (*Down's syndrome* (синдром Дауна), *Basedow's syndrome* (синдром Базедова), *Fanconi's syndrome* (синдром Фанкони)); анатомических частей тела (*Horner's muscle* (мышца Горнера), *Purkinje cell* (клетка Пуркинье), *Purkinje fiber* (волокно Пуркинье), *Kupffer's cell* (Купфера клетка)); методов исследования и лечения (*Bailey's method* (метод Бейли), *Adam's clasp* (адамова застежка), *Le Fort amputation* (Лефора ампутация)).

В то же время, если несколько десятилетий назад исследования проводились преимущественно в области анализа структурно-семантических особенностей ЭЕ, то с развитием когнитивной лингвистики исследователи стали гово-

ритель не только о структурной специфике термина-эпонима, которая в совокупности определяет его значение, но и о влиянии ономастического компонента на значение терминологической единицы.

Н. В. Новинская утверждает, что «процесс эпонимизации, который затрагивает многие научные области, например, медицину, физику, геологию, биологию (науки, которые давно получили свой статус) и информатику, вычислительную технику (новые, современные науки), имеет свою специфику. Обязательными компонентами терминов-эпонимов являются имена собственные, проблема семантики которых остается одной из наиболее сложных и дискуссионных проблем, возникающих в связи с анализом эпонимической лексики» [10].

Новые эпонимы образуются постоянно, поскольку, по-видимому, нет никаких ограничений на продуктивность эпонимических номинаций. В связи с этим приобретают актуальность работы, посвященные исследованию прагмалингвистических особенностей функционирования эпонимов в современном научном дискурсе на материале разноструктурных языков.

Таким образом, термин «эпоним» в научных лингвистических трудах второй половины XX – начала XXI века начинает использоваться преимущественно по отношению к наименованию явления или объекта по имени человека, героя или божества, а само понятие «эпонимия» трактуется как именование вещей или явлений в честь реальных или мифических персонажей. Эпонимы составляют важнейшую часть терминологии многих научных отраслей (медицины, математики, физики, геологии, биологии и др.) и формируют научный дискурс. Анализ лингвистических исследований в области эпонимии показал, что если несколько десятилетий назад исследования большей частью велись в формальном плане, то с развитием когнитивной лингвистики речь стала идти не только о структурной специфике термина-эпонима, в совокупности определяющей его значение, но и о влиянии ономастического компонента на значение терминологической единицы. Комплексное лексикографическое описание англоязычных эпонимов должно опираться на лингвокультурологический анализ данных лексических единиц и включать разноплановую информацию о происхождении и структурно-семантических особенностях лексики такого рода, что в совокупности дает основание рассматривать эпонимы как способ отражения национально-культурного компонента англоязычной картины мира.

Литература

1. Арефьев В. А., Лисовенко Л. А. Англо-русский толковый словарь генетических терминов. М., 1995. 407 с.
2. Блау М. Г. Судьба эпонимов. 300 историй происхождения слов: словарь-справочник. М.: ЭНАС, 2010. 272 с. (Русская речь).

3. Большая энциклопедия по психиатрии [Электронный ресурс]. URL: <https://820.slovaronline.com/> (дата обращения: 25.04.2023).
4. Большой современный толковый словарь русского языка [Электронный ресурс]. URL: <https://slovar.cc/rus/tolk.html> (дата обращения: 25.05.2023).
5. Какзанова Е. М. Философская картина мира в эпонимических интернационализмах // Вестник Пермского университета. Философия. Психология. Социология. 2013. № 1(13). С. 62–64.
6. Комарова З. И. Термины-эпонимы в лингвокультурологическом освещении // Политическая лингвистика. 2016. № 3. С. 200–204.
7. Лейчик В. М. Обсуждение проблем эпонимии в современной науке [Электронный ресурс]. URL: http://www.ling-expert.ru/conference/langlaw1/leitchik_eponyms.html (дата обращения: 15.05.2023).
8. Лотте Д. С. Основы построения научно-технической терминологии: Вопросы теории и методики / под ред. И. И. Артоболевского, с введ. ст. сост. и ред. Я. А. Климовицкого и С. И. Коршунова. М., 1961. 160 с.
9. Майкова Т. А. Термины-эпонимы в составе англоязычной терминологической лексики предметной области «Социология» [Электронный ресурс] // Вестник РУДН. Сер.: Теория языка. Семиотика. Семантика. 2017. № 2. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/terminy-eponimy-v-sostave-angloyazychnoy-terminologicheskoy-leksiki-predmetnoy-oblasti-sotsiologiiya/> (дата обращения: 17.04.2023).
10. Новинская Н. В. Термины-эпонимы в языке науки // Вестник Российского университета дружбы народов. Сер.: Русский и иностранные языки и методика их преподавания. 2013. № 4. С. 34–38.
11. Рязанцев В. Д. Имена и названия. Словарь эпонимов: имена собственные, перешедшие в названия; образование терминов и понятий; происхождение имен нарицательных; слова, употребляемые в переносном смысле. М.: Современник, 1998.
12. Суперанская А. В. Общая теория имени собственного. М.: Издательство ЛКИ, 2007. 368 с.
13. Cambridge Dictionary Online: Free English Dictionary and Thesaurus. [Электронный ресурс]. URL: <http://dictionary.cambridge.org> (дата обращения: 25.04.2023).
14. Dictionary [Электронный ресурс]. URL: <https://www.dictionary.com/browse/eponym> (дата обращения: 03.06.2023).
15. Duque-Parra J. E., Llano-Idárraga J. O., Duque-Parra C. A. Reflections on eponyms in neuroscience terminology. Anatomical record. Part B // New anatomist. 2006. Vol. 289-6. P. 219–224.
16. Merriam-Webster dictionary [Электронный ресурс]. URL: <https://www.merriam-webster.com/dictionary/eponym> (дата обращения: 15.05.2023).
17. Whonamedit? A dictionary of medical eponyms [Электронный ресурс] / Ole Daniel Enersen. 2014. URL: <http://www.whonamedit.com> (дата обращения: 24.05.2023).